

## 4. Баланси на Българската централна кооперативна банка презъ 1911 и 1927—1931 години

## 4. Bilans de la Banque Centrale coopérative de Bulgarie pendant les années 1911 et 1927—1931

	1911	1927	1928	1929	1930	1931								
	<sup>1)</sup> 31. XII.	<sup>1)</sup> 31. XII.	<sup>1)</sup> 31. XII.	<sup>1)</sup> 31. XII.	<sup>1)</sup> 31. XII.	31. I.	28. II.	31. III.	30. IV.	31. V.	30. VI.	31. VII.	31. VIII.	
Въ хиляди лева — En milliers de lévas														
<b>А К Т И В Ъ</b>														
Каса . . . . .	2	2,583	1,714	4,816	1,836	3,151	2,561	4,935	2,181	2,337	3,967	1,614	5,830	Caisse
Дебиторни текущи сметки . . . . .	2,166	358,796	286,811	474,994	420,326	411,252	418,004	423,561	428,540	419,365	431,965	425,894	434,611	Comptes courants débiteurs
Заеми и текущи сметки отъ занаятчийския кредитъ . . . . .	—	2,319	1,633	208	193	193	193	187	187	187	186	186	186	Prêts et comptes courants du crédit artisanal
Заеми и текущи сметки отъ 50 милионния занаятчийски кредитъ . . . . .	—	44,822	44,233	44,239	43,104	42,231	41,476	40,609	40,368	39,832	41,463	40,812	40,719	Prêts et comptes courants du crédit artisanal de 50 millions de lévas
Заеми и текущи сметки срещу залози . . . . .	—	21,601	38,885	27,316	59,764	60,006	67,323	67,289	64,695	79,442	125,796	141,397	159,693	Prêts et comptes courants sur gages
Кореспонденти . . . . .	—	—	100,456	—	186,822	120,813	165,886	58,335	109,299	131,815	79,945	93,617	78,648	Correspondants
Сконтото портфейлъ при Б. н. б. . . . .	—	—	—	59,883	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Portefeuille d'escompte à la Banque nationale de Bulgarie
Ценни книжа . . . . .	529	1,957	1,947	—	—	100,000	100,000	150,000	152,976	152,976	152,976	152,976	152,971	Titres de l'Etat
Ценни книжа депозитъ Б. н. б. . . . .	—	—	—	1,927	1,917	1,917	1,917	1,918	—	—	—	—	—	Titres déposés à la Banque nat. de Bulgarie
Движими и недвижими имоти . . . . .	264	3,795	4,011	8,475	13,836	13,836	13,848	13,867	13,897	14,138	14,184	14,203	14,237	Meubles et immeubles
Общи разноски . . . . .	5	—	—	—	—	47	199	344	2,901	4,663	5,240	6,465	7,802	Frais généraux
Разни активи . . . . .	3,739	5,303	196,119	34,843	66,998	76,120	77,430	112,863	126,344	145,958	138,329	132,694	126,433	Divers actifs
Лихви и комисионни . . . . .	—	39	355	1,346	540	—	—	—	—	—	—	—	—	Intérêts et commissions
Разни статистически сметки . . . . .	3,314	1,246,745	1,716,928	2,022,395	950,781	967,936	1,006,795	946,510	913,111	1,022,911	1,042,280	1,044,532	1,045,620	Divers comptes statistiques
<b>Всичко . . . . .</b>	<b>10,019</b>	<b>1,687,960</b>	<b>2,393,092</b>	<b>2,680,442</b>	<b>1,746,117</b>	<b>1,797,502</b>	<b>1,895,632</b>	<b>1,820,418</b>	<b>1,854,499</b>	<b>2,013,624</b>	<b>2,036,331</b>	<b>2,054,390</b>	<b>2,066,750</b>	<b>Total</b>
<b>П А С И В Ъ</b>														
Капиталъ . . . . .	5,089	23,552	105,661	106,570	106,673	106,701	106,804	106,807	105,820	106,906	106,918	106,933	106,940	Capital
Резервенъ фондъ . . . . .	—	11,771	15,007	20,482	26,220	26,220	25,519	25,519	25,518	25,518	25,518	25,519	25,518	Fonds de réserve
Облигационенъ фондъ . . . . .	1,000	7,539	8,394	9,620	10,906	10,906	10,906	10,906	10,906	10,906	10,906	10,906	10,906	Fonds d'obligations
Фондъ за съмнителни вземания . . . . .	—	1,190	1,475	1,884	2,313	2,313	3,014	3,014	3,014	3,014	3,014	3,014	3,014	Fonds de créances sujettes à caution
Срочни влогове . . . . .	105	4,484	10,121	16,303	29,659	29,510	38,058	38,044	41,797	42,793	42,793	41,609	41,629	Dépôts à terme
Кредиторни текущи сметки . . . . .	502	312,393	510,123	331,132	551,608	582,288	634,758	609,894	674,395	726,364	724,619	742,032	753,199	Comptes courants créditeurs
Текущи сметки при Б. н. б. . . . .	—	73,858	574	9,449	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Comptes courants à la Banque Nationale de Bulgarie
Кореспонденти . . . . .	—	2,148	—	35,274	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Correspondants
Лихви и комисионни . . . . .	33	—	—	—	—	1,511	1,471	2,478	2,996	2,956	7,694	8,935	9,008	Intérêts et commissions
Разни пасиви . . . . .	—	4,280	24,809	31,311	37,537	39,697	37,887	46,826	45,602	41,916	42,249	40,570	40,576	Divers passifs
7½% стабилизационенъ заемъ 1928 год. . . . .	—	—	—	30,650	30,420	30,420	30,420	30,420	30,340	30,340	30,340	30,340	30,340	Emprunt de stabilisation 7½% — 1928
Текущи сметки ценни книжа Б. н. б. . . . .	—	—	—	9,909	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Comptes courants sur titres de l'Etat à la Banque Nationale de Bulgarie
Реесконтото портфейлъ Б. н. б. . . . .	—	—	—	55,463	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Portefeuille de réescompte à la Banque Nationale de Bulgarie
Разни статистически сметки . . . . .	3,290	1,246,745	1,716,928	2,022,395	950,781	967,936	1,006,795	946,510	913,111	1,022,911	1,042,280	1,044,532	1,045,620	Divers comptes statistiques
<b>Всичко . . . . .</b>	<b>10,019</b>	<b>1,687,960</b>	<b>2,393,092</b>	<b>2,680,442</b>	<b>1,746,117</b>	<b>1,797,502</b>	<b>1,895,632</b>	<b>1,820,418</b>	<b>1,854,499</b>	<b>2,013,624</b>	<b>2,036,331</b>	<b>2,054,390</b>	<b>2,066,750</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Годишенъ балансъ — Bilan annuel.